

693677-2026 - Kilpailu

Ruotsi – Tulkkauspalvelut – Utbildningstolk

OJ S 195/2026 08/10/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Högskoleservice i Jönköping AB

Sähköposti: camilla.fransson@ju.se

Ostajan oikeudellinen muoto: Alueviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Koulutus

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Utbildningstolk

Kuvaus: Uppdraget avser att tillhandahålla utbildningstolk i form av teckenspråk-, dövblind- och skrivtolk för följande målgrupper: studenter som bedriver studier på grundnivå, avancerad nivå eller forskarnivå vid Jönköping University, samt YH-studerande inom Jönköping Universitys interna YH-program, under förutsättning att studenten har beviljats riktat särskilt pedagogiskt stöd enligt Jönköping Universitys gällande regelverk. För yrkeshögskoleutbildningar (YH) som genomförs i samverkan med externa partnerorganisationer hanteras tolkbehovet i normalfallet av respektive partnerorganisation. Köparen äger dock rätt att avropa utbildningstolktjänster enligt detta ramavtal i de fall partnerorganisationen inte kan tillhandahålla efterfrågad tolkning i rätt tid, med rätt kompetens eller i erforderlig omfattning. Ramavtalet är inte exklusivt i dessa situationer. Uppdragets genomförande Uppdraget ska genomföras i den omfattning och i enlighet med de krav och villkor som anges i upphandlingsdokumenten. Uppdragets innehåll och omfattning specificeras i upphandlingsdokumentets kravspecifikation.

Menettelyn tunniste: 7d93dc38-d80e-421f-bb7b-39f9df2de1cd

Sisäinen tunniste: HS 2026/236

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maa: Ruotsi

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Den huvudsakliga tolkningen sker dagtid, på plats på Jönköping University, men kan även vara förlagda till annan tid, plats och ort till exempel vid studiebesök, exkursioner, lärande i arbete (LIA), verksamhetsförlagd utbildning (VFU), Näringslivsförlagd kurs (NFK) eller annan utbildningsrelaterad praktik. Tolkningen ska kunna ske som tolkning på plats samt på distans via skärm. Köparen avgör om tolkningen ska ske som på plats tolkning eller som distans tolkning.

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 14 000 000,00 SEK

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 3

Sopimusehdot:

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 3

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Mall 2022

Kuvaus: Uppdraget avser att tillhandahålla utbildningstolk i form av teckenspråk-, dövblind- och skrivtolk för följande målgrupper: studenter som bedriver studier på grundnivå, avancerad nivå eller forskarnivå vid Jönköping University, samt YH-studerande inom Jönköping Universitys interna YH-program, under förutsättning att studenten har beviljats riktat särskilt pedagogiskt stöd enligt Jönköping Universitys gällande regelverk. För yrkeshögskoleutbildningar (YH) som genomförs i samverkan med externa partnerorganisationer hanteras tolkbehovet i normalfallet av respektive partnerorganisation. Köparen äger dock rätt att avropa utbildningstolktjänster enligt detta ramavtal i de fall partnerorganisationen inte kan tillhandahålla efterfrågad tolkning i rätt tid, med rätt kompetens eller i erforderlig omfattning. Ramavtalet är inte exklusivt i dessa situationer. Uppdragets genomförande Uppdraget ska genomföras i den omfattning och i enlighet med de krav och villkor som anges i upphandlingsdokumenten. Uppdragets innehåll och omfattning specificeras i upphandlingsdokumentets kravspecifikation.

Sisäinen tunniste: 1969199-0

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maa: Ruotsi

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Den huvudsakliga tolkningen sker dagtid, på plats på Jönköping University, men kan även vara förlagda till annan tid, plats och ort till exempel vid studiebesök, exkursioner, lärande i arbete (LIA), verksamhetsförlagd utbildning (VFU), Näringslivsförlagd kurs (NFK) eller annan utbildningsrelaterad praktik. Tolkningen ska kunna ske som tolkning på plats samt på distans via skärm. Köparen avgör om tolkningen ska ske som på plats tolkning eller som distans tolkning.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 09/01/2027

Päättymispäivä: 08/01/2029

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 14 000 000,00 SEK

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 22/10/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=101196>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=101196&GoTo=Tender>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: ruotsi

Sähköinen luettelo: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 05/11/2026 22:59:59 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 91 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 05/11/2026 23:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Paikka: Högsolan i Jönköping

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 2

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Förvaltningsrätten

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: -

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Högskoleservice i Jönköping AB

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Delområde Teckenspråkstolk

Kuvaus: Teckentolkning innebär tolkning, ofta simultan, mellan talad svenska och svenskt teckenspråk. Teckenspråket har en egen grammatik och följer inte det talade svenska språkets grammatik. Många personer med dövhet eller hörselskada har svenskt teckenspråk som sitt förstaspråk och svenska som sitt andraspråk. Tolkning kan ske från svenska till svenska, engelska till svenska, engelska till engelska.

Sisäinen tunniste: 1969200-1

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maa: Ruotsi

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Den huvudsakliga tolkningen sker dagtid, på plats på Jönköping University, men kan även vara förlagda till annan tid, plats och ort till exempel vid studiebesök, exkursioner, lärande i arbete (LIA), verksamhetsförlagd utbildning (VFU), Näringslivsförlagd kurs (NFK) eller annan utbildningsrelaterad praktik. Tolkningen ska kunna ske som tolkning på plats samt på distans via skärm. Köparen avgör om tolkningen ska ske som på plats tolkning eller som distans tolkning.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 09/01/2027

Päätymispäivä: 08/01/2029

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 14 000 000,00 SEK

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 22/10/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=101196>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=101196&GoTo=Tender>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: ruotsi

Sähköinen luettelo: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 05/11/2026 22:59:59 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 91 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 05/11/2026 23:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Paikka: Högsolan i Jönköping

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 2

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Förvaltningsrätten

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: -

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Högskoleservice i Jönköping AB

5.1. Osa: LOT-0003

Ilmoituksen nimi: Delområde Skrivtolkning

Kuvaus: Skrivtolkning är tolkning från tal till skriven text. Under skrivtolkningen skriver tolken ner allt som hörs i tolkningssituationen så att studenten kan läsa det som text. Tolkning kan ske från svenska till svenska, engelska till svenska, engelska till engelska.

Sisäinen tunniste: 1969201-2

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maa: Ruotsi

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Den huvudsakliga tolkningen sker dagtid, på plats på Jönköping University, men kan även vara förlagda till annan tid, plats och ort till exempel vid studiebesök, exkursioner, lärande i arbete (LIA), verksamhetsförlagd utbildning (VFU), Näringslivsförlagd kurs (NFK) eller annan utbildningsrelaterad praktik. Tolkningen ska kunna ske som tolkning på plats samt på distans via skärm. Köparen avgör om tolkningen ska ske som på plats tolkning eller som distans tolkning.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 09/01/2027

Päättymispäivä: 08/01/2029

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 14 000 000,00 SEK

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 22/10/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=101196>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=101196&GoTo=Tender>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: ruotsi

Sähköinen luettelo: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 05/11/2026 22:59:59 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 91 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 05/11/2026 23:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Paikka: Högskolan i Jönköping

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 2

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Förvaltningsrätten

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: -

Muutoksenhakumenettelyjen määräaajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Högskoleservice i Jönköping AB

5.1. Osa: LOT-0004

Ilmoituksen nimi: Delområde Dövsblindteckentolkning

Kuvaus: Dövsblindtolkning är ett samlingsbegrepp för tolkmetoder för tolkanvändare med kombinerad syn- och hörselnedsättning, exempelvis taktill teckenspråkstolkning, tydligt tal och syntolkning. Även ledsagning ingår i dövsblindtolkning. Dövsblindtolkning sker oftast på plats men distans kan förekomma (tolk via videolänk översätter tal, text eller teckenspråk), vilket kan bero på individens funktionsnedsättning. Tolkning från en talad svenska till personer med en kombination av synskada/blindhet, hörselskada/dövhet. Denna tjänst avropas då behovet avser: visuellt eller taktill teckenspråk visuellt eller taktill bokstavering tydligt och/eller förstärkt tal Detta genom fyra helt integrerade delmoment: 1. tolkning av vad som sägs 2. syntolkning 3. ledsagning 4. haptiska signaler Tolkning kan ske från svenska till svenska, engelska till svenska, engelska till engelska.

Sisäinen tunniste: 1969202-3

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79540000 Tulkkauspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maa: Ruotsi

Missä tahansa tietyn maan alueella

Lisätiedot: Den huvudsakliga tolkningen sker dagtid, på plats på Jönköping University, men kan även vara förlagda till annan tid, plats och ort till exempel vid studiebesök, exkursioner, lärande i arbete (LIA), verksamhetsförlagd utbildning (VFU), Näringslivsförlagd kurs (NFK) eller annan utbildningsrelaterad praktik. Tolkningen ska kunna ske som tolkning på plats samt på distans via skärm. Köparen avgör om tolkningen ska ske som på plats tolkning eller som distans tolkning.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 09/01/2027

Päätymispäivä: 08/01/2029

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 14 000 000,00 SEK

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 22/10/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=101196>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=101196&GoTo=Tender>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: ruotsi

Sähköinen luettelo: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 05/11/2026 22:59:59 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 91 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 05/11/2026 23:00:00 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Paikka: Högsolan i Jönköping

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 2

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Förvaltningsrätten

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: -

Muutoksenhakumenettelyjen määräaajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Högskoleservice i Jönköping AB

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Högskoleservice i Jönköping AB

Rekisterinumero: 5564872744

Yksikkö: Högskoleservice i Jönköping AB

Postiosoite: Box 1026

Postitoimipaikka: JÖNKÖPING

Postinumero: 55111

Maaryhmittely (NUTS): Jönköpings län (SE211)

Maa: Ruotsi

Yhteyspiste: Camilla Fransson

Sähköposti: camilla.fransson@ju.se

Puhelin: 036-157718

Internetosoite: <https://ju.se/>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Förvaltningsrätten

Rekisterinumero: 202100-2742

Postiosoite: Box 2201

Postitoimipaikka: Jönköping

Postinumero: 550 02

Maaryhmittely (NUTS): Jönköpings län (SE211)

Maa: Ruotsi

Sähköposti: forvaltningsrattenijonkoping@dom.se

Puhelin: 036-15 66 00

Internetosoite: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-jonkoping/>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 14cd7217-148a-498c-8ffe-ee276b4647d8 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypin: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 06/10/2026 15:29:52 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Ilmoituksen lähetyspäivä (eSender): 06/10/2026 15:29:53 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: ruotsi

Ilmoituksen julkaisunumero: 693677-2026

EUVL S -lehden numero: 195/2026

Julkaisupäivä: 08/10/2026